

La metodología transracional: Perspectivas de inclusión del misticismo de Rumi a la ética del cuidado y a la transformación de conflictos

Transrational methodology: Perspectives on including Rumi's mysticism in the ethics of care and conflict transformation

LUISA VERENISSE DONAYRE GUERRERO

Universitat Jaume I

PROCESO EDITORIAL ► EDITORIAL PROCESS INFO

Recibido: 10/01/2025

Aceptado: 21/03/2025

CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO ► HOW TO CITE THIS PAPER:

Donayre Guerrero, Luisa Verenisse (2024). La metodología transracional: Perspectivas de inclusión del misticismo de Rumi a la ética del cuidado y a la transformación de conflictos. *Revista de Paz y Conflictos*, Vol. 17 pp. 223-235, DOI: <https://doi.org/10.30827/revpaz.17.32527>.

SOBRE LOS AUTORES ► ABOUT THE AUTHORS

Luisa Verenisse Donayre Guerrero es doctoranda y Máster en Estudios Internacionales en Paz, Conflictos y Desarrollo por la Universitat Jaume I (Castellón, España), y Licenciada en Ciencias y Artes de la Comunicación con mención en Comunicación para el Desarrollo por la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP). Además, ha llevado cursos de postgrado en Derecho Internacional Contemporáneo (Universidad Autónoma de Madrid), Relaciones Internacionales (Fundación Academia Diplomática del Perú), Género (UN WOMEN) y Cambio Climático (World Bank Group y PUCP). Profesional e investigadora en el campo de la filosofía del cuidar y la noviolencia. al404111@uji.es

Resumen

La problemática identificada, a la luz de las aproximaciones teóricas realizadas sobre la metodología *transracional*, es que el misticismo ha sido tratado con hostilidad, desde la investigación académica occidental. Se destaca que el espíritu es una fuente válida de conocimiento en distintas culturas del mundo. Por ende, esta fuente no se puede excluir epistemológicamente de la investigación para la paz porque si no se incurriría en un empobrecimiento del entendimiento de los temas que se tratan en los estudios internacionales para la paz. Asimismo, las disciplinas de la ética del cuidado y la transformación de conflictos han sido abordadas sólo desde el lente de la academia occidental. En este sentido, la manera en que se busca contribuir a la solución de esta problemática es con el uso de la metodología denominada *transracional*. Ésta incorpora el uso de fuentes místicas de conocimiento, por ejemplo, las enseñanzas que serán extraídas de la literatura desarrollada por místico sufí Rumi. Por tanto, esta metodología contribuye con la sociedad puesto que se pueden incorporar los hallazgos a la academia occidental (Humanidades, Ciencias Sociales), con el fin de que ésta contemple esta metodología en la investigación para la paz, y se contribuye con la descolonización epistemológica.

Palabras clave: Misticismo, Metodología Transracional, Rumi, Ética del Cuidado, Transformación de Conflictos

Abstract

The problem identified, in light of the theoretical approaches undertaken regarding transrational methodology, is that mysticism has been treated with hostility in Western academic research. It is emphasized that the spirit is a valid source of knowledge in different cultures around the world. Therefore, this source cannot be epistemologically excluded from peace research, as doing so would impoverish the understanding of the topics addressed in international peace studies. Likewise, the disciplines of ethics of care and conflict transformation have been approached solely from the lens of Western academia. In this sense, the way we seek to contribute to the solution of this problem is

through the use of a methodology known as transrational. This incorporates the use of mystical sources of knowledge, for example, the teachings drawn from the literature developed by the sufi mystic Rumi. Therefore, this methodology contributes to society, as the findings can be incorporated into Western academia (Humanities, Social Sciences) so that it can consider this methodology in peace research, and it contributes also to epistemological decolonization.

Keywords: Mysticism, Transrational Methodology, Rumi, Ethics of Care, Conflict Transformation

1. Prólogo

Es de vital significación, desde mi perspectiva como autora del presente trabajo, que la academia occidental vuelva la vista y (re)valore la sabiduría ancestral proveniente de distintos lugares del mundo, y de esta manera, se llegue a vislumbrar en el horizonte el desmantelamiento de la violencia epistémica. Usando la terminología psicológica de Carl Jung, el inconsciente colectivo está latente en cada pueblo de esta Tierra, queriendo hablar a los habitantes de la Tierra de varias maneras. Mi aportación, desde la academia, considero es una de esas maneras, puesto que pretende visibilizar la sabiduría que quedó impresa en la literatura de un místico y erudito de la antigua Persia, llamado Rumi, así como sus enseñanzas que son aplicables el siglo XXI. Para ello, en el presente artículo explicaré de qué trata la metodología transracional, con la cual llevaré a cabo la futura tarea de dar una nueva luz a las disciplinas de la ética del cuidado y de la transformación de conflictos.

2. Introducción

La antropóloga Margaret Mead sostuvo que el primer signo de civilización en una cultura antigua es la prueba de una persona con un fémur roto y curado. Ella explicó que, en el reino animal, si te rompes una pierna mueres, y al no poder huir, te conviertes en carne fresca para los depredadores. Es así como un fémur roto y curado es la prueba de que alguien se tomó el tiempo para quedarse con él o la que cayó, curó la lesión, puso a la persona a salvo y la cuidó hasta que se recuperó. Por ende, la colaboración y el cuidado mutuo están en el ADN de la civilización (Maslub 2021).

En este marco, la sabiduría que pretendo incorporar en una futura exhaustiva investigación, como aporte a la disciplina de la ética del cuidado, y en consecuencia, a la disciplina de la transformación de conflictos, proviene del llamado Oriente, específicamente proveniente del poeta y erudito Rumi¹, cuya vida se desarrolló durante el siglo XIII, cerca de la ciudad de Balj (en el actual norte de Afganistán), en el ámbito de habla persa, así como en la actual Turkiyê (específicamente en la ciudad de Konya), ciudades caracterizadas por albergar una gran diversidad religiosa y cultural. A través de sus poemas y reflexiones, Rumi profundizó con un lenguaje claro que llegó a las grandes mayorías: «his poems make a convincing argument for the central role of love, not only in Islamic texts and traditions, but in the consciousness of the human race» (Akhtarkhavari, Lee, 2016, p.7).

¹ El nombre de nacimiento que recibió Rumi fue Muhammad, como su propio padre, una forma de honrar la memoria del Profeta del Islam. Así pues, Rumi se llamaba Muhammad ibn Muhammad, es decir, “Muhammad el hijo de Muhammad”. Pero dicho nombre resultaba demasiado común, con lo que siendo aún un niño su padre se dirigió a él como Yalâl al-Dîn, título que significa “El Esplendor de la Fe”. Sin embargo, en las primeras fuentes escritas en dicha lengua sobre Rumi, incluido el libro de su hijo Sultân Walad, hallamos que se refieren a él con la expresión árabe “Mawlânâ”, “Nuestro Maestro”, que ha dado en turco “Mevlana”, título con el que ya antes se había reconocido a su padre (Bárcena, 2024, p. 81).

Específicamente, sus enseñanzas abordan temas fundamentales para la existencia humana, que trascienden los tiempos y las culturas: la paz, el cuidado al semejante, el diálogo intercultural e interreligioso, la unidad de la humanidad, entre otros temas relevantes para el ser humano. Es de especial consideración tener en cuenta que, el cuidado empieza por el cuidado de los pensamientos, éstos a su vez, con el sentir, generan la realidad, tal como la recita la frase fundacional que se encuentra en la constitución de la UNESCO: «Puesto que las guerras nacen en la mente de los hombres, es en la mente de los hombres dónde deben erigirse los baluartes de la paz».

Cabe destacar que el aporte y mensaje de Rumi para las culturas para hacer las paces ha sido galardonado por las Naciones Unidas que declaró 1995 «el año de la tolerancia» (Lewis 2000), basado en su pensamiento filosófico para la paz y de diálogo interreligioso. Así también, la UNESCO en 2007, el número 800 aniversario de su nacimiento, lo declaró «el año internacional de Rumi», con el fin de celebrar sus universales visiones de la naturaleza humana y la relevancia de su mensaje en los tiempos de hoy. Sin embargo, a pesar de estos relevantes reconocimientos por parte de organizaciones internacionales cuya misión es fomentar la paz mundial, que reflejan la importancia y necesaria incorporación de sus mensajes en todos los niveles de la sociedad, aun no existe una literatura académica extensiva, especialmente en castellano, sobre el impacto que pueden tener sus enseñanzas en la vida de las personas, en las sociedades y en el mundo en general. En consecuencia, se considera que surge la necesidad de utilizar una metodología que contemple al misticismo como fuente de conocimiento, por ende, al amor, en el marco de los estudios internacionales de paz. El presente trabajo es producto de una extensiva revisión bibliográfica, en el marco de la cual se conoció y estudió a la denominada metodología transracional. En este sentido, se presentará en los siguientes acápites, el cuerpo teórico que fundamenta la propuesta de este trabajo, la respectiva justificación de la metodología empleada, así como el concepto del misticismo y de la metodología transracional, sus respectivas conexiones, y finalmente, las aproximaciones a la ética del cuidado y la transformación de conflictos a la luz de la metodología transracional.

A partir de lo mencionado hasta aquí, surgen las siguientes preguntas:

- ¿Qué es la metodología transracional en el marco de los estudios internacionales de paz?
- ¿Por qué rescatar sabiduría ancestral, tal como como las enseñanzas del místico Rumi a la disciplina de la ética del cuidado?
- ¿Por qué rescatar sabiduría ancestral como las enseñanzas del místico Rumi a la disciplina de la transformación de conflictos?

Por tanto, los objetivos del presente trabajo son:

- Conocer la metodología transracional en el marco de los estudios internacionales de paz.
- Sustentar la intención de incluir las enseñanzas del místico Rumi a la disciplina de la ética del cuidado.
- Sustentar la intención de incluir las enseñanzas del místico Rumi a la disciplina de la transformación de conflictos.

3. Teoría que fundamenta la propuesta

La filosofía como disciplina, desde su visión postmoderna, fue la que inició con el cuestionamiento de la rigidez de los discursos dominantes que situaron a Europa como un modelo de modernidad, desde el punto de vista de su sistema político, filosófico y económico, los cuales generaron la

negación de otras maneras de concebir la vida y organizarla. En efecto, el filósofo Vicent Martínez Guzmán hizo hincapié en el hecho de que «la filosofía, en sus presupuestos posmodernos, hace una crítica a las «grandes teorías» o «grandes narraciones» sobre el mundo y la naturaleza, debido al fracaso mismo de las grandes teorías occidentales, modernas e ilustradas que se han convertido en fuente de opresión y exclusión de otros saberes» (Martínez Guzmán, 2004, p. 1087). En este punto, es menester recordar que la crítica que se establece a dichas grandes narraciones está en el marco del propósito originario de la filosofía, el amor y búsqueda de la sabiduría, al conocimiento de uno mismo o una misma, a aspirar a un conocimiento elevado del saber vivir bien, y, por ende, si se busca la sabiduría, se busca convivir pacíficamente. Nuestro quehacer como filósofos nos comprometerá públicamente con la transformación por medios pacíficos de los sufrimientos humanos y de la naturaleza (Martínez Guzmán, 2005, p. 28). En este sentido, la Filosofía para la Paz apuesta por «(...) la reconstrucción de las competencias humanas para hacer las paces. Lo que llamaríamos académicamente el estatuto epistemológico de los Estudios para la Paz consistiría en el reconocimiento de las múltiples y diversas competencias humanas para transformar los conflictos (...)» (Martínez Guzmán, 2001, p. 112)».

La Filosofía para la Paz, es tomada y expandido por la Filosofía para la Paz Transracional desarrollada por el investigador para la paz y politólogo Wolfgang Dietrich, fundador de la Cátedra de Estudios de Paz de la Universidad de Innsbruck (Austria). Cabe resaltar al respecto que Martínez Guzmán incluye en su propuesta filosófica, el concepto de paz imperfecta, en tanto camino inacabado y/o procesal, desarrollado por el historiador Francisco Muñoz (2001), teniendo como base el postulado del reconocido guía espiritual y político de la India Mahatma Gandhi:

Este enfoque nos permite también pensar la paz como un proceso, un camino inacabado. Así puede ser entendida la frase de Gandhi no hay camino para la paz, la paz es el camino. No podría serlo de otra manera, las realidades sociales y ambientales 'evolucionan' continuamente, las formas conflictivas también. La paz así no es un objetivo teleológico sino un presupuesto que se reconoce y construye cotidianamente (Muñoz, 2001, p. 406).

Al respecto, cabe destacar que Mahatma Gandhi se inspiró en la literatura mística de Rumi para con su trabajo por la no violencia (*ahimsa*), en consecuencia, por su trabajo por la paz. En este orden ideas, la paz desde esta perspectiva, se considera como un permanente trabajo de evolución espiritual, de deconstrucción y construcción. Por lo que, Francisco Muñoz pretende con la noción de paz imperfecta es deconstruir la concepción idealista de la paz, ya que considera al ser humano propenso tanto para la cooperación y para el conflicto, siendo estos procesos y no estados, que son inherentes uno al otro. Teniendo entonces como base ambas propuestas teóricas, es que Wolfgang Dietrich desarrolló su propuesta de la Filosofía para la Paz Transracional:

Por tanto, con Muñoz y Martínez Guzmán la investigación española sobre la paz concluye el salto de la epistemología estructuralista hacia un posmodernismo rizomático. Este es el punto de partida de la investigación transracional sobre la paz. Este enfoque resulta de la indagación de la Escuela de Innsbruck sobre diferentes percepciones e interpretaciones de la paz en la historia y cultura (Dietrich, 2019, p. 200).

Tal como se vio reflejado en la anterior cita, para el desarrollo de la Filosofía para la Paz Transracional, se tomó como punto de referencia la concepción postmoderna de entendimiento de la

paz, la cual considera que existen múltiples comprensiones de la paz, según la cultura, situación y/o contexto: «transrational peaces take the notion of truth from postmodern approaches, embracing its call for pluralism, which paves the way for respectful communication across different cultural contexts» (Dietrich, 2014, p. 180). En este sentido, la postmodernidad podría ser entendida a partir de la metáfora de John Paul Lederach, quien dice que el mundo no tendría la gama de colores que tiene si el azul fuera el único color existente. Por lo que el azul se vuelve azul en relación con otros colores, y es esta tensión la que hace del mundo un lugar lleno de colores (Dietrich, 2012, p. 271). Asimismo, cabe señalar que esta perspectiva postmoderna de la paz, simultáneamente, surge con la llamada modernidad cuyo principio rector es la racionalidad, desde la cual se concibe a la paz como un objetivo en el horizonte (lejano) de la humanidad, una vez se logre el ideal de desarrollo de las naciones: «modern peace becomes the promise of a final stage of human evolution, reinforced by a linear understanding of history guided by the belief in progress, enlightenment, development or civilization» (Echavarría, 2014, p. 62). Al respecto, las crisis de las ciencias europeas han demostrado que el uso de la racionalidad (entendimiento moderno de la paz) no es suficiente para una comprensión integral, por ende, pacífica, de la realidad:

To experience reality exclusively on the interior level is irreconcilable with functioning in the daily world. Whoever experiences the conflict and clash between the two forms without being able to integrate them, will fall out of balance and experience peacelessness. The same goes for the exclusivity of the exterior, Cartesian mode of perception: A person functioning exclusively in the Cartesian mode may be free from manifest symptoms but cannot be considered mentally healthy. (...) For people whose existence is dominated by this mode of experience no level of wealth, power, or fame will bring genuine satisfaction and thus they become infused with a sense of meaninglessness, futility, and even absurdity that no amount of external success can dispel (Dietrich, 2012, p.257).

Un aspecto clave de la postmodernidad, que es de especial relevancia para el presente trabajo, es que trae de regreso a las interpretaciones energéticas de la paz, es decir, a la sabiduría antigua y ancestral, debido a que al tener a la razón en su método al igual que la modernidad, ésta llega a sus límites. «Posmodernity translates insights that have been passed down in ancient wisdom and religions into a language communicable to people unchained from modern one-dimensionality» (Dietrich, 2012, p. 208). Estas interpretaciones sientan su base en una comprensión de que todos los seres vivos y el cosmos están interconectados, por lo que se basan en la noción de la armonía. No tienen ninguna relación con dogmatismos (fundamentalismos) ni siguen a ninguna religión institucionalizada específica que tenga alguna deidad suprema, como sí la tiene la denominada concepción moral de la paz. Perciben que toda esta conexión es sagrada e interdependiente: «Energetic concepts of peace perceive human existence as embedded in the All-Oneness of all being and assume a connectivity of all with all. That is why peace to them means the mutual harmony of all perceptible phenomena» (Dietrich, 2012, p. 282). Siguiendo este orden de ideas, el filósofo de la India, Jiddu Krishnamurti, de quien Dietrich extrajo de sus enseñanzas para el desarrollo de la comprensión de las “muchas paces” (*many peaces*), no apuesta por el denominado “pacifismo” (como signifiante), siendo este un término conceptual occidental de la paz, sino por un entendimiento por parte de los seres humanos de la consciencia de la unidad energética de todos los seres vivos (Dietrich 2012):

He (Krisnamurthi) topples all saints from their perches, denies all promises of salvation or guidelines for action, and just by doing so points the road toward the

holistic approaches of transpersonal psychology and transrational peaces. (...) On the basis of existing wisdom they (his contributions) develop a new perspective which does not direct but invites one to begin searching for paths toward the many peaces, which in his opinion ends in the All-One (Dietrich, 2012, p. 226).

Es importante destacar el hecho de que la Filosofía para la Paz Transracional no pretende presentarse como concepto que supera al enfoque moderno de las paces, sino que lo integra en su comprensión, y a su vez yendo más allá de él (Dietrich, 2012, p. 271). Por lo que, toda la investigación para la paz que integre la transracionalidad tiene como luz guía la siguiente pregunta: «¿Cómo pueden la narrativas destructivas y violentas ser contadas de una manera nueva para que las relaciones, los lugares del mundo y su propia historia sanen?» (Dietrich, 2012, p. 264). Se considera que una luz guía que puede conducir a una respuesta, de manera general, es tener en cuenta que las culturas ancestrales que tenían las interpretaciones energéticas de la paz tenían como principio rector a la energía femenina, y los lugares en los cuales se desarrollaron estaban caracterizados por ser pacíficos y/o armónicos. Desde esta perspectiva, se considera que el sistema internacional en el cual vivimos actualmente es regido por una energía masculina fundamentalmente (patriarcal), y al respecto resulta fundamental equilibrarlo con la denominada energía femenina. Cabe resaltar aquí que no se hace referencia a una visión biológica binaria de género, sino fundamental y únicamente a la aspiración del equilibrio de estos principios metafísicos rectores de la vida. En efecto, María Lugones, filósofa feminista, quien ha realizado una investigación extensa sobre la colonialidad del género, basada en una investigación de la escritora feminista Paula Gunn Allen (1992), resalta que para las denominadas tribus gineátricas, la mujer está al centro y ningún aspecto es sagrado sin su pensamiento:

Replacing this gynocratic spiritual plurality with one supreme male being as Christianity did, was crucial in subduing the tribes (...). The destruction of the gynocracies is crucial to the “decimation of populations through starvation, disease, and disruption of all social, spiritual, and economic structures” (Lugones, 2008, p. 10).

Por tanto, es preciso el reconocimiento de que la energía/principio femenino ha sido invisibilizado a lo largo de la historia. En otras palabras, las aportaciones femeninas y feministas han sufrido de violencia epistémica, es decir, se han aniquilado sus formas de saber (Martínez Guzmán, 2001, p. 119). Esto tiene sus raíces en que la ciencia histórica se ha ocupado principalmente de la vida pública, ámbito en el que las mujeres no son “la mayoría”, y a la creencia de que el modelo ideal de ser humano es el hombre (Beauvoir 1989). Aquella violencia epistémica es abordada en los fundamentos teóricos de la Filosofía para la Paz Transracional que en consecuencia bebe del principio energético femenino, que aspira a armonía de los binarismos, dualismos y/o opuestos.

4. Justificación de la metodología empleada

La reflexividad fue la estrategia metodológica transversal del presente trabajo puesto que fue un continuo (auto) análisis y diálogo entre las perspectivas de determinadas autoras y autores, en cuanto a los temas abordados. La reflexividad implica un continuo autoescrutinio de parte de la investigadora en el marco del proceso de recolección y análisis de información (Bourke, 2014, p. 2). En este sentido, se procedió a una revisión teórica de textos y artículos académicos vinculados a los marcos teóricos abordados: la Filosofía para la Paz (Cátedra Unesco para la Paz de la Universitat Jaume I), los

Estudios Post-Coloniales (Sidi Omar, Edward Said), y principalmente, la Investigación para la Paz desde la Filosofía Transracional desarrollada por Wolfgang Dietrich, de la Cátedra UNESCO de Estudios de Paz de la Universidad de Innsbruck (Austria) en cuanto a la incorporación de las cosmovisiones de Oriente a los estudios internacionales de paz. Se aplicó la metodología cualitativa, enfocada en el uso de fuentes secundarias, en tanto se tuvieron como fuentes de investigación a literatura académica, y se utilizó como técnica de investigación el análisis textual y de contenido. Por tanto, en el marco del paradigma cualitativo, se tomaron las siguientes características (Hernández et al. (2010):

- La investigadora inicia analizando el mundo social (desde su subjetividad y reflexividad) y, a partir de la observación (desde su subjetividad y reflexividad), puede construir su componente teórico.
- Mediante el proceso inductivo la investigadora explora y genera una teoría sustantiva.

5. Misticismo y metodología transracional

El concepto «misticismo» se origina del griego *mysteres* el cual significa «secreto» y solía hacerse referencia a la iniciación para formar parte de organizaciones religiosas no convencionales (Gellman, 2011). Al respecto, debe quedar claro que el entendimiento del misticismo para con la presente reflexión teórica, no está relacionado con ningún movimiento religioso dogmático, ni con sus correspondientes prácticas concretas ni con estados alterados de consciencia. Asimismo, el autor Noah Taylor, quien desarrolló su tesis doctoral orientada a la comprensión de la transformación de conflictos desde los lentes del misticismo, desarrolló un acápite donde explica extensamente un sistema de clasificaciones que se ha hecho del misticismo, desde el ámbito académico. Así mismo, Fariba Enshari, académica iraní – estadounidense, especializada en Rumi, define el misticismo como la jornada que cada ser humano puede explorar en su manera particular sin importar su orientación de religiosa, en ese anhelo de unión con la unidad de la consciencia universal: «It is the unknown journey that each human explores in their own unique way regardless of their religious background in their lifetime. Mysticism in spiritual meaning is longing to be one with God through knowledge and spiritual practices» (Enteshari, 2013, p. 7).

Cabe destacar que la escuela de pensamiento dentro de la filosofía de la religión que es más frecuentemente asociada con el misticismo es el mencionado «perennialismo». Según el historiador de las religiones brasileño Mateus Soares de Azevedo, la creencia central del perennialismo es que todas las religiones son manifestaciones que emanan de una fuente unificadora (Taylor, 2015, p. 110). Antes que se supiera propiamente este término, luego de haber estudiado sobre las distintas religiones, se concluyó que el denominado «mensaje» o «revelación» era el misma, solo que era expresada con distintas palabras y formas de decirla, puesto que estaba enmarcada en dichas religiones, que luego fueron utilizados con distintos fines políticos. Por lo que la autora del presente texto denomina «mensaje original» a aquel que no estaba bajo directrices fundamentalistas o dogmáticas. Para fines académicos, se adopta como marco conceptual, la perspectiva filosófica perennialista. Asimismo, la importancia de esta perspectiva es que permite la interconexión con el enfoque académico tradicional debido que es un concepto de la filosofía de la religión como se mencionó líneas arriba. Al respecto, el principal argumento en contra de la posición perennialista viene de una visión constructivista, ya que esta se basa primordialmente en que el misticismo y sus derivadas experiencias tienen influencia en el contexto y cultura del sujeto (Taylor, 2015, p. 143). Ocasionalmente puede haber varias (contextos personales y culturales), sin embargo, el océano es uno.

The debate over the influence of one's context and culture on mystic experiences is quite extensive. The implications of the relationship between and one's context calls into question the very nature of consciousness and of communication (...). A hybrid mystic-academic perspective acknowledges this paradoxical tension but does not seek to resolve it. It is of no surprise that in the study of mystery one encounters mysteries along the path. The mystic perspective is large enough to hold both views and to watch the interplay between Pure Consciousness Events (PCE) and culturally mediated forms of mystical experience without having them come into conflict (Taylor, 2015, p. 145).

Taylor expuso los diferentes sistemas de clasificaciones de las experiencias místicas y de los diferentes entendimientos del misticismo basados en las distintas manifestaciones que permitieron categorizarlo desde las tradiciones religiosas desde donde emergieron, desde las particulares posiciones ontológicas, epistemológicas y metafísicas que se postulan, o desde las correlaciones del estado del cerebro que cada tipo de misticismo está relacionado (Taylor, 2015, p. 118). Sin duda, esta es una presentación de las clasificaciones que se alinea en el marco académico tradicional. Por dar un ejemplo de una clasificación reconocida del misticismo, para un mejor entendimiento desde la academia occidental, Ken Wilber (2001) presentó una clasificación del misticismo según su visión. Llegó a identificar un mínimo de cuatro diferentes tipos: misticismo natural, misticismo de la deidad, misticismo sin forma y misticismo no dual. Representando cada uno de ellos varios estados de la consciencia: psíquico, sutil (*subtle*), casual, no dual, respectivamente. Este modelo de clasificación según señala Taylor, es similar al desarrollado por Evelyn Underhill (1961) quien consideró a las experiencias espirituales que procedían desde un misticismo natural, hacia uno metafísico hasta llegar a uno divino (Taylor, 2015, p. 123). Al respecto se considera que estas categorías de misticismo son de la misma naturaleza (en esencia), solo que con distintas conceptualizaciones. Evelyn Underhill fue una pacifista católica que escribió extensivamente sobre espiritualidad y misticismo, y según señala Noah Taylor y Fariba Enteshari, quizás, es la más citada en cuanto a su definición del misticismo:

The science of self-evident Reality, which cannot be reasoned about because it is the object of pure reason or perception (...) innate tendency of the human spirit towards complete harmony with the transcendental order; whatever by the theological formula under which that order is understood (Underhill 1961, 25).

En este marco, la metodología transracional que se pasará a explicar en las siguientes líneas, se aproxima a los temas de la ética del cuidado y la transformación, y se fundamentan en la visión del mundo de la autora, así como en su experiencia personal, profesional y académica, donde también está incluida la riqueza intangible que ha ganado debido a su relacionamiento personas de distintas culturas, que también forman parte del desarrollo de su pensamiento. Al respecto, tal como señala Norbert Koppensteiner: «the personal and human qualities of the researcher, her whole being, become resources for the research process. This requires a systematization of those different forms of knowing (understanding) that become available through the prism of the researcher's human qualities (2018, p. 68). En este sentido, la metodología que tiene como fuente de conocimiento aspectos místicos (transpersonales) sería la metodología transracional, la cual aborda cuestiones inherentes al ser humano de manera integral, es decir, se toma en cuenta dimensiones que generalmente en la academia de corte eurocéntrico han sido ignoradas, tales como las dimensiones del alma y del espíritu universal (*All-one*). Estas dimensiones, además de la tradicional de la academia occidental, como lo es la cognitiva (mental), son las distintas maneras de obtener conocimiento. He aquí el desafío de

incorporar la sabiduría mística de Rumi en los temas de la ética del cuidado, y la transformación pacífica de conflictos, que son inherentes a la condición humana. Por ello, con el fin de enriquecer el espectro de la investigación para la paz (*peace research*), resulta preciso tomar en cuenta este aspecto transpersonal, ya que es una dimensión fundamental en el ser humano en muchas culturas del mundo y en el mundo personal de la autora:

Spirit is far removed from conventional academic research. It has been treated with hostility, cast as backward superstition and pathologized by modern and postmodern methodologies. Yet it can also not be neglected how partial, limited and Eurocentric such a perspective itself is. Spirit poses a valid source of knowing for energetic traditions all across the world. It cannot epistemologically be excluded altogether and a priori. Cutting this aspect off implies an impoverishment of our understanding of the topics we deal with in Peace Studies (Koppensteiner, 2018, p. 71).

Se sostiene, por tanto, que el legado de Rumi no ha sido valorado en el mundo académico o no lo suficientemente conocido o estudiado seriamente, especialmente en el idioma castellano², quizás por el énfasis que la academia ha tenido en la razón pura y en la ciencia denominada moderna desde la época de la Ilustración Europea.

6. Aproximaciones a la ética del cuidado y la transformación del conflicto a la luz de la metodología transracional

La metodología transracional, además de contemplar aspectos del paradigma cualitativo³, primariamente importante desde los postulados académicos postmodernos y en el análisis del discurso, también abarca una relación abierta, intersubjetiva y empática con el tema de investigación, la investigadora y con todos los seres humanos mencionados (autoras, autores) y sus interpretaciones del mundo (Koppensteiner, 2018, p. 60):

Passing through the modern and postmodern debate (that academically give primary importance to qualitative and quantitative methods, respectively), transrationality recognizes that existence cannot be subsumed under a unified ontological ground. It therefore shares the postmodern ontological pluralism. (...) At the same time, transrationality actively re-engages with those mainly energetic cosmovisions that are not built upon (post)modern reason. Wolfgang Dietrich (2012, 16–64) has described the ontological basis for energetic cosmovisions across different cultures (Koppensteiner, 2018, p. 63).

² Las traducciones fidedignas que de él (Rûmî) han realizado algunos de sus estudiosos más acreditados, como Reynold A. Nicholson, Arthur J. Arberry, William C. Chittick, Ibrahim Gamard y Jawid Mojaddedi al inglés, y Eva de Vitray-Meyerovitch, Leili Anvar-Chenderoff y Christian Jambet al francés (Bárcena, 2024, p. 37).

³ En la presente investigación el paradigma cualitativo está contemplado en el marco de la metodología transracional. Se tomarán las siguientes características propias de dicho paradigma (Hernández et al. (2010): la investigadora inicia analizando el mundo social (desde su subjetividad y reflexividad) y, a partir de la observación (desde su subjetividad y reflexividad), puede construir su componente teórico. Asimismo, mediante el proceso inductivo la investigadora explora y genera una teoría sustantiva.

Por otro lado, la propia autoreflexión también se considera como una fuente de investigación en sí misma. Es preciso resaltar que la metodología transracional se caracteriza además por integrar a la investigadora como fuente de investigación, así como también su propio proceso transformación personal (De Bustamante, 2021, p.11). Asimismo, es importante señalar que a lo largo del presente texto podría notarse en la argumentación que a veces se puede romper por el diálogo interno que es transformado de manera escrita, y de esta manera, se hacen tangibles los pensamientos o desarrollo de ideas:

A peace research that takes itself seriously will thus recognize transrationality and transpersonality as given figures within its research interest and will accept that the dissociation or omission of any aspect of human reality from the question of peace leads toward peacelessness and violence (Dietrich, 2012, p. 258).

Esta metodología en el marco de los estudios internacionales de paz, por tanto, contribuye con la sociedad puesto que se puede incorporar su aplicación a la academia (Humanidades, Ciencias Sociales) y a la Cátedra UNESCO de Filosofía para la Paz, con el fin de que ésta contemple esta metodología en la Investigación para la Paz. Así también se busca contribuir con la descolonización epistemológica de la academia occidental. Al considerarse la autora como una investigadora que toma en cuenta aspectos transpersonales (místicos), sin dogmas religiosos, que siente una energía única que une a toda la humanidad, pero que esta la ha dejado desapercibida, se presente contribuir a su recuerdo y visibilización. Es debido a ello que el enfoque de Wolfgang Dietrich en cuanto a la Filosofía de Paz Transracional es fundamento teórico para el desarrollo de la metodología transracional, puesto que tal como se sostiene, no hay que descartar las funciones necesarias de la mente para ejecutar cuestionar prácticas de la vida, no obstante, para trabajar por la transformación de los conflictos, se requiere que se debe ir más allá de la razón, puesto que el ser humano no solo es mente y cuerpo, sino que tiene emociones y una fuerza interior (interpretación energética), lo que los budistas llamaron *atman*.

La ética del cuidado y de la transformación pacífica de conflictos, de manera general, han sido estudiados principalmente desde la academia de corte eurocéntrico. Por ello, resulta pertinente incluir otras voces de sabiduría provenientes del denominado Oriente, específicamente del místico Rumi, con el fin de contribuir con una justicia epistemológica, ya que las enseñanzas de este místico no han sido abordadas en ambas disciplinas. Al respecto, la sabiduría de Rumi ha sido estudiada y/o incorporada en algunas disciplinas de las ciencias humanas, sin embargo, sorprendentemente no en los estudios internacionales de paz de modo particular y profundo, especialmente en idioma castellano. Lo que sí se han desarrollado han sido investigaciones doctorales en el marco de los estudios de paz que incorporan el misticismo, o incluso que citan a Rumi, pero esto último de modo muy general. La Cátedra UNESCO de Filosofía para la Paz de la Universitat Jaume I, cuenta con una relevante tesis doctoral titulada *Power, Path, Voice and Vision of the Peaceful Warrior: How Mysticism can be used to understand Conflict Transformation*, desarrollada por Noah Taylor, la cual aborda el tema de cómo el misticismo puede ayudar a entender la transformación de conflictos. Este autor no se enfoca en la sabiduría de ninguna filósofa o filósofo en particular ni en ninguna vertiente mística específica, sino que aborda ambos conceptos y sus respectivas correspondencias desde la generalidad, aportando destacable y abundante conocimiento y sabiduría. Al respecto, él indica en su apartado de «futuras líneas de investigación», que una de gran relevancia podría ser enfocarse en un área específica y/o autor/sabio del misticismo y en su aporte en el área de la transformación de conflictos. Cabe destacar que, desde la Cátedra Unesco para la Paz en mención, de modo particular se promueve la incorporación de la epistemologías y saberes ignorados desde hace mucho tiempo,

por intereses de poder de Occidente. Asimismo, del lado de la Cátedra de Estudios de Paz de la Universidad de Innsbruck (Austria), su fundador, Wolfgang Dietrich, se ha aproximado en el marco de sus investigaciones para la paz de larga data, al sufismo, y en consecuencia a los poemas de Rumi (de manera muy general), específicamente en su libro *«Interpretations of peace in history and culture»*, primer volumen de su trilogía *Many Peaces*. Tal como se señaló en la introducción, el eje principal de la filosofía de Vicent Martínez Guzmán en cuanto el giro epistemológico sobre las facultades humanas que van más allá de la razón y que tiene por objetivo incluir y visibilizar otras culturas y sus voces (visiones del mundo), es tomado y expandido por Wolfgang Dietrich.

En cuanto a la ética del cuidado, el autor Leonardo Boff desarrolló en su libro *«El cuidado esencial»*, las diferentes dimensiones del cuidado, y a su vez, destacó las formas de expresar el cuidado por parte de grandes referentes históricos como Jesucristo, María Teresa de Calcuta, Mahatma Gandhi, entre otros. Cabe señalar que en una parte del libro cita a Rumi para resaltar el poder transformador que tienen sus enseñanzas. De esta manera, este libro es una excelente referencia para los cometidos de perspectiva de inclusión de la sabiduría de Rumi a la disciplina de la ética del cuidado. Ahora, es de destacar una tesis de doctorado sobre la poesía de Rumi y el poder transformativo de su mensaje en el ámbito de la disciplina de la educación, desarrollada en la Fielding Graduate University en Estados Unidos. La tesis se titula *«Rumi's poetry: the journey towards meaning and transformation»*, escrita por la autora Fariba Enteshari. Esta investigación evaluó el impacto positivo de la filosofía de Rumi en sus estudiantes de la autora. Ella resalta el hecho de que las enseñanzas de este místico pueden llenar el vacío o la brecha de los estudios de la sabiduría (se agregaría, estudios orientales) dentro del sistema educacional en cualquier cultura.

En este contexto, la futura investigación doctoral de la autora constituirá una contribución a las disciplinas de la transformación de conflictos y de la ética del cuidado las cuales no han recibido el aporte de la sabiduría mística sufí (ni particularmente de las enseñanzas de Rumi), por ser consideradas quizás como *no científicas* desde la academia Occidental, dando a entender que no tienen validez, lo que fue y sigue siendo fuente de control y su subvaloración de otras culturas distintas a las que tienen su origen en Europa. Al respecto, Edward Said, precisamente inició su investigación en este campo, desde la premisa de que «ciertas representaciones de las culturas orientales (o lo que él llama el *Orientalismo*) fueron construidas y difundidas ampliamente en Occidente y luego usadas como herramientas ideológicas para justificar el control y la dominación occidental de los pueblos y culturas orientales» (Omar, 2015, p. 201). En este punto es necesario mencionar que el *Orientalismo* es una forma de violencia epistémica en consonancia con la terminología de las investigaciones sobre la paz (*peace research*). Para el interés de futuras investigaciones relacionadas al presente tema, se busca continuar visibilizando y dando valor a estos saberes orientales, para que dejen de ser catalogados como esoterismos o supersticiones (Omar, 2020, p.3). Cabe señalar que se entiende por violencia epistémica a «la aniquilación de otras formas de saber que se consideran femeninas, primitivas o salvajes» (Martínez Guzmán, 2001, p.119), lo que tiene como consecuencia que el otro y la otra se vean como algo menos humano e irrevocablemente deficiente por naturaleza (Omar, 2020, p. 13). Se pretende, por tanto, continuar en la importante tarea de continuar ampliando la visión de la academia occidental en cuanto a la incorporación de saberes ancestrales valiosos y que son pertinentes para la sociedad internacional contemporánea.

7. Conclusiones preliminares

En el presente texto, se presentó la metodología transracional, la cual aborda cuestiones inherentes al ser humano de manera integral, es decir, se toma en cuenta dimensiones que generalmente la academia de corte eurocéntrico ha ignorado o descartado en el marco del denominado método científico, tales

como las dimensiones del alma y del espíritu universal (*All-one*). Esta metodología tiene como una de sus características fundamentales tomar a la investigadora también como fuente de investigación. Asimismo, se considera que el misticismo o la mística son aspectos de vital importancia para las disciplinas de la transformación de conflictos y de la ética del cuidado, y que está alineado a los fundamentos de la Filosofía de la Paz Transracional, la cual incorpora al componente espiritual (transpersonal) como clave en la investigación para la paz.

A la luz de este marco conceptual, es que la investigación de la vida y obra de Rumi, y sus correspondientes enseñanzas orientadas a la unicidad universal y diálogo intercultural e interreligioso, cobran total sentido, puesto que su estudio contribuiría a la construcción de una ética mínima planetaria que reconstruya los mínimos morales que tenemos en común los diferentes mundos de la vida (Martínez Guzmán, 2008, p. 9). Se resaltó también la importancia de conocer a Rumi como referente ejemplar que promovió el cuidado, debido a que su legado ha sido valorado en el mundo académico o no lo suficientemente conocido o estudiado seriamente, especialmente en la lengua castellana. Asimismo, se destacó que su futuro aporte de sus enseñanzas al área de la transformación de conflictos resulta relevante por su enfoque en la unidad de los seres humanos (*All-One*) y porque se pueden incorporar aspectos particulares de su pensamiento místico para la paz. Se hizo, además, especial énfasis en que estos frentes investigativos están alineados a la Cátedra Unesco de Filosofía para la Paz de la Universitat Jaume I ya que de modo particular promueve la incorporación de la epistemologías y saberes ignorados desde hace mucho tiempo por intereses de poder de Occidente.

La reflexión teórica desarrollada pretende contribuir a la descolonización epistemológica la cual se identifica con la transformación del mundo, y que va más allá de las perspectivas intra-europeas e intramodernas sobre la modernidad y la realidad (Escobar, 2015, p. 42). Cabe destacar también que Rumi, en su tiempo, se relacionó con personas de distintas culturas de su tiempo, lo que le permitió desarrollar capacidades como la empatía y el amor por la diversidad (competencia intercultural) dando cuenta que, en esencia, todos los seres humanos somos iguales, y que lo que separa y divide a la humanidad son solo los egos y las creencias de la índole que sean. Por lo tanto, se sostiene que es necesaria una manera transracional de vivir: cuidando a la vida, previniendo y transformando los conflictos, los cuales son inmanentes a la condición humana. ¿Cómo? Incorporando (recordando) la mística o espiritualidad en nuestra labor en la Tierra, rescatando sus aportes al respecto, siendo de esta forma la investigación para la paz (*peace research*) el campo de trabajo más pertinente por excelencia.

Referencias bibliográficas

- Akhtarkhavari, N. y Lee, A. (2016). *Love is my saviour, the arabic poems of Rumi*. Michigan State University Press.
- Bárcena, H. (2024). *Rûmî: Alquimista del corazón, maestro de derviches*. Herder Editorial.
- Beauvoir, S. (1949). *El segundo sexo. Los hechos y los mitos*. Catedra.
- Bourke, B. (2014). Positionality: Reflecting on the Research Process. *The Qualitative Report*. 19, 1-9.
- De Bustamante, E. (2021). *Integrating Love in Peace and International Studies*. Tesis Doctoral. Universitat Jaume I.
- Dietrich, W. (2019). Educación Para Hacer Las Paces Transracionales, una Perspectiva Fenomenológica. *Investigaciones Fenomenológicas*. 16, 197-218.

- Dietrich, W. (2014). A Brief Introduction to Transrational Peace Research and Elicitive Conflict Transformation. *Journal of Conflictology*. 5, 48-57.
- Dietrich, W. (2012). Interpretations of peace in history and culture (Many Peaces vol. 1). Palgrave Macmillan.
- Echavarría, J. (2014). Elicitive Conflict Mapping: A Practical Tool for Peacework. *Journal of Conflictology*, 5(2), 58-71. Campus for Peace, UOC.
- Enteshari, F. (2013). Rumi's Poetry: The Journey Toward Meaning And Transformation. Fielding Graduate University.
- Escobar, A. (2015). Sentipensar con la tierra. Nuevas lecturas sobre desarrollo, territorio y diferencia. Ediciones Cideci. Unitierra.
- Gellman, J. (2011). Credulity and Experience of God. *Philo*. 13, 23-38.
- Gunn Allen, P. (1992). The Sacred Hoop. Recovering the Feminine in American Indian Traditions. Beacon Press.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2010) Metodología de la Investigación. McGraw-HILL, Interamericana Editores, S.A. de C.V.
- Koppensteiner, N. (2018). Transrational Methods of Peace Research: The Researcher as (Re)source. En J. Echavarría Álvarez et al. (Eds.), *Transrational Resonances*. (pp. 59-82) Palgrave MacMillan.
- Maslub, A. (2021). El cuidado, primer signo de civilización. *Economía Humana*. Disponible en: <https://economiahumana.org/el-cuidado-primer-signo-decivilizacion-margared-mead/> [Consultado el 25/05/2024].
- Martínez Guzmán, V. (2008). El papel de la sociedad civil en la construcción de la paz: Un estudio introductorio. Documentos de trabajo de CEIPAZ. Icaria.
- Martínez Guzmán, V. (2005). Philosophy and Peace Research. *Tiempo de Paz*. 78, 77-90.
- Martínez Guzmán, V. (2004). Teoría de la paz. En M. López Martínez (Ed.) *Enciclopedia de paz y conflictos*, ed. Universidad de Granada.
- Martínez Guzmán, V. (2001). Filosofía para hacer las paces. Icaria.
- Muñoz, F. (2001). La paz imperfecta. Universidad de Granada.
- Omar, S. (2020). Los Estudios Post-Coloniales y la Filosofía para la Paz: un enfoque comparativo. *Convergencia Revista de Ciencias Sociales*. 27, 1-23.
- Omar, S. (2015). Más allá del choque de ignorancias: Interculturalidad y postcolonialismo. *Thémata Revista de Filosofía*. 52, 199-208.
- Lewis, D. (2000). Rumi: Past and present, East and West, The life, teachings and poetry of Jalal Al-Din Rumi: One World Publications.
- Lugones, M. (2008). The Coloniality of Gender. *Worlds & Knowledges Otherwise*. Spring 2008, 1-17.
- Taylor, Noah. (2015). Power, Path, Voice and Vision of the Peaceful Warrior: How Mysticism can be used to understand Conflict Transformation. Tesis Doctoral. Universitat Jaume I.